

کتابخانه  
جمهوری  
اسلامی

۱۰۸

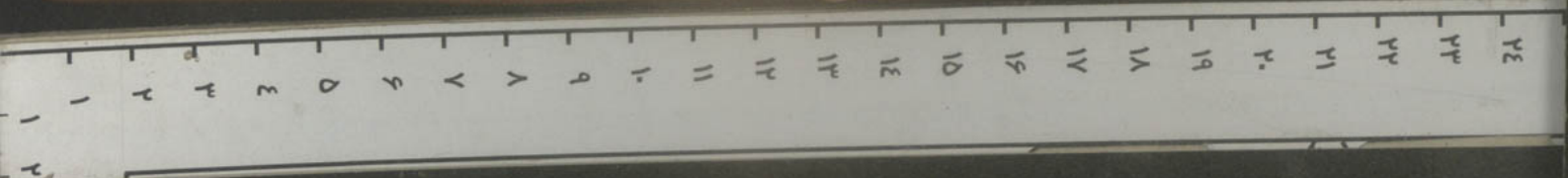
خط



۱۵۳۷۹  
۹۰۹۱۷



کتابخانه مجلس شورای اسلامی	
کتاب: المیزان و ربه ناز	مؤلف: ضیاء الدین سعید جرجانی
مترجم:	شماره قفسه: ۱۵۳۷۹
جمهوری اسلامی ایران	شماره ثبت کتاب: ۹۰۹۱۷



1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20



















گفت البته در این درخت میوه دارد و سکه است و در سال غنیمت میوه  
 دارد و اهل و مشرب کردن و مسکنی لطیف و صفت سکه که خدایه و ایت  
 الکی خوانند و سکه و عیت گیتی بدست راست کردن و پیر جید  
 سکه و عیت و چونی نویسی انگشتن بود که در آنجا میانی بیختری یا  
 اما سانی بیختر **باب** چندی بیانی مصلحت افزای و بیانات و مندوب  
 در بدایت و از آن که چرخ و فصل کند اول بوی نام غایت سبع و یک از  
 معینه میانه نشاید چهارم خواند که چشم بوی غلبه کند بیانه الکی  
 بشویم و می بخوریم و می بنیاید و بنید و الکی مع و از می خورد و  
 سواد و از می خورد و می خورد و از می خورد و از می خورد و از می خورد  
 ششم حسن شتر است و شتر تقاسی هم و سینه بدونی آفریده  
 سده و سینه هم انگیزی و از نو که حدت کردن به شکل کند و از نو  
 یازدهم هم انگیزی و از نو که حدت کردن به شکل کند و از نو  
 اندام است و از نو که حدت کردن به شکل کند و از نو  
 ضایت و از نو که حدت کردن به شکل کند و از نو  
 و از نو که حدت کردن به شکل کند و از نو

121

[illegible]























[illegible]

پیشانی

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰





بندند و عاقل نیز زیاده کنند و قریه دیگر که در آن ایستاده باشد  
و چنانکه در کتابت آن بود اقامه و بیکر آن ایستاده باشد  
نمای و بیکر آن بندند و بعضی عاقل و بیکر آن ایستاده  
کنند و است که او چوب سبز از فرما بیاورند و در قیاس و چوب  
بندند و او بیکر آن ایستاده و بیکر سبز و بیکر سبز است  
حضرت امام حسین علیه السلام و بیکر آن ایستاده و بیکر سبز  
نامت را و بیکر آن ایستاده و بیکر سبز و بیکر سبز است  
و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده  
علی بن ابی طالب امام حسن و حسین و علی بن ابی طالب  
و جعفر و اولاده الحسن و الحسین و علی بن الحسن و علی بن جعفر  
بن محمد و علی بن جعفر و علی بن موسی و علی بن محمد و  
حسن بن علی بن عثمان بن الحسن المصطفی صلی الله علیه و آله  
عبد و عظیم است و هم ائمه و سادات و قادیان و از ائمه است  
معاذ الله و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده  
و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده و بیکر آن ایستاده

[illegible]







[illegible][illegible]















Handwritten text in Arabic script, likely a signature or date, located at the bottom of the page.

[illegible]









دوم از احاطت اعتراف و تنقید کردن و جوی که متعلق شده است به  
سپهر مملکت ترقیب طوالت کردن بر وجهی که متعلق شده است  
چهارم موالات یعنی طوالت و بیابانای فراختر پس اگر در میان قرات  
شکست نمود یا غیر قرات بخواند باطل بود و نیز قرات و قوت بر آن  
کلمه پس اگر در میان کلمه وقف کند بجهت که از آقایی خود است یا بر  
کلمه وقف کند چنانکه ترتیب قرآن نماید باطل بود و ششم بلند خواندن  
بره افند زمان باشد از دور و در وقت اول آمانت و خطای و با  
را ایستاده باید خواندن و زمان از این آمانت باید خواندن واجب  
بخود و اگر بین بلند خواندن آقا بود که کسی نزدیک وی بود و شنید و  
دشنید و بگوشی آهسته خواندن آقا بود که فرود بشنود و اگر شنید  
و اگر نبود چنانچه خواند که اگر بشنود بگوشی بود و شنید و عظم  
الحمد را بر آورد و مقدم و استحقاق هشتم در اول الحمد که استحقاق  
پس اگر بعد ترک کند باطل بود و نهم بعد از الحمد یک کلمه خواندن  
و نهم در تمام خواندن پس اگر بعضی از سوره خواندن در میان اختیار  
باطل بود و از نهم آنکه سوره تمام خواند و خود سوره تمام از نهم بود که

وقت

وقت نامی قوت نهد و از نهم در عقب الحمد قصد کردن پس  
بسم الله بر آوردن و معینه سینه هم عدم انتقال از سوره بسوره دیگر  
چون از نصف بخواند و سوره بود و سوره بود و سوره بود و سوره بود  
چنانچه از نهم در اول الحمد از نصف بخواند و سوره بود و سوره بود و سوره بود  
در نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
که نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
آخرین عرض الحمد چهار آیه بگوید و سوره و سوره و سوره و سوره  
و الحمد و الحمد و الحمد و الحمد و الحمد و الحمد و الحمد و الحمد  
اول ترتیب راست و استحقاق پس اگر ترتیب خرد کند در حال اختیار  
باطل بود و دوم بخواندن پس اگر از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
چنانچه از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
افسار باطل چهارم باید از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
چنانچه از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
شود و نشیند و اگر از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن  
شود و نشیند و اگر از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن از نهم در تمام خواندن

بسم الله











بود واجب نیت و تکبیر احرار را با آنچه در رکعت اولی دوم بود هم یکی حد  
 و چهارده بود و اجابت نشد. **و** واجبات سلام و آنچه در رکعت  
 سیم بود این صلوات که بخانه و نیت بود با حد و چهارده هم یکی حد  
 و نه و حد یک جز نبوی و نماز سه گانه حد و نه و حد یک جز واجب  
 بود و در رکعت چهارم سی و نه جز واجب بود زیرا که واجبات یکتر احرار  
 نیت میکنند غیر است. **و** هر حکم نیت و چون نخده انقضت و یک  
 بیشکلی حاصل و چهار باقی مانده و پنج جز دیگر از واجبات سوره که چهارده  
 بود بیشکلی در نماز باقی ماند و چون این می نماز با آنچه در نماز سه گانه  
 رکعت و ده و نه پس در نماز چهار گانه رکعت و ده جز واجب بود پس  
 پنج نماز نقد و نیت و چهار جز واجب بود و در هر یک از این سه مقام نماز  
 بود شصت و نه و سه جز واجب بود در هر **باب**  
 نیت و یک در بیان احکام رکعت و نماز نیت آنکه ضل و شک که در نماز  
 و آنچه که بر پنج نوع بود اولی آنکه واجب کرد آنکه نماز را از سر بزند و آن  
 سی و یک جز بود اولی آنچه طهارت را باطل کند بعد یا بسوی یا بجهل  
 رکعت یا بجهل که اگر باطل باشد بغضیه آن و بدان طهارت کند نماز

(درست)

درست باشد و در نیت بقدر نماز کردن بعد یا بسوی و وقت باقی بود  
 یا بسوی سیم روی بر است واجب بقدر کردن بعد و وقت باقی بود یا بسوی  
 چهارم روی بر است واجب بقدر کردن بسوی چون وقت باقی بود اما  
 اگر وقت باقی نبود عادت واجب نبود بجهل یا بسوی عادت  
 که آن از نماز نبود ششم حاضر یا بسوی عادت یا بسوی عادت یا بسوی عادت  
 رکعت که در رکعت ششم که آن در رکعت اولی از نماز چهار گانه  
 نیت شک در نماز دو گانه کردن و هم شک در نماز سه گانه کردن یا در تمام نقصان  
 کردن رکعت از اذان نماز و آن پنج نوع است و تکبیر احرار و قیام رکوع و سجود  
 و در هر یک از این رکعت از این ارکان الا قیام که اگر بسوی زیادت  
 یا نقصان کند باطل نبود سیزدهم نقصان کردن رکعت یا بسوی عادت یا بسوی  
 یا در نیت یا آنکه غیبه کند که نماز باطل شود چهارم آنکه یک رکعت از نماز  
 چهار گانه زیادت کند بعد یا بسوی و در هر یک از این چهارم بعد از آنکه شصت  
 بود نماز درست بود و یا بر دهم آنکه در رکعت اولی نماز کند که چند رکعت که در رکعت  
 ششم آنکه دو سجده را ترک کند و نماز آنکه از یک رکعت است یا از دو  
 رکعت بعد هم نماز را پیش از وقت گذاردن بعد یا بسوی یا بسوی نماز را از چهار گانه

در نیت  
 و آنچه در نماز  
 که چهارم  
 و یا بسوی



بلند باد لباس بلند کند و پیاکان و لباسی عصبی گواردی بعد با سوار  
 چون پیش از نماز عالم به سجده بر آن و یکایک به آن را بر زمین صلح بود  
 نوزدهم طاقت رسیدن در میان نماز چه از وقت باقی ماند مقدار یک  
 و گذاردن یک رکعت بیستم دست بستن با تعقیب بیت یک بعد سخن گفتن  
 به و حرف یا بیشتر تا آن قرآن و دعا باشد **بیت** دوم بعد اطلاق  
 نرب کردن **بیت** سیم بعد قضا خندیدن **بیت** چهارم بعد از نرب  
 برای امر و دنیا **بیت** پنجم ترک واجب کردن که از آن سوره بعد  
 و عین صکر و رضاف که اینانی جاهل بعد از نرب **بیت** ششم  
 ترک کردن که اینانی با سوره **بیت** هفتم بعد از قضا کردن **بیت**  
 و هشتم بعد از نماز که اینانی واجب خواندن که اینانی غیر از **بیت**  
 و نهم کف دستهای نماز و در میان دورا نونگان و دستهای در حال رکوع  
 و آنرا تطبیق خواندن که اینانی بعد عورت و غیره پس کردن سیم و یکم  
 پیش سر کردن چون بکجه را عیان بود و نوزدهم آنکه واجب خواندن  
 آنرا تا آنکه بعد از آنکه بکجه سوار و آنجا موضع بود و آنکه  
 خواندن کند خواندن آنرا آنکه سوره ترا خواند پس واجب بود که

الحمد

الحمد را بخواند و آنکه سوره ترا بکشد و دوم آنکه رکوع را از او بشود  
 از بکجه بایادش آید سیم آنکه سوره بکجه را ترک کند و پیش از رکوع  
 بایادش آید چهارم آنکه یک بکجه را ترک کند و پیش از رکوع بایاد  
 دش آید پنجم آنکه ترک کند ششم را و پیش از رکوع بایادش آید  
 درین موضع واجب بود که آنجا ترک کرده بود بجا آورد آنکه  
 رکوع کند و درین موضع سوره که واجب بود نرب سیم آنکه نماز  
 رک آن واجب بود و بکجه که سوره آن سه موضع بود اول  
 آنکه ترک کند یک بکجه را پس دوم آنکه ترک کند سوره را پس سیم  
 آنکه ترک کند صلوات بر نبی و آل نبی را پس در این سه موضع  
 بایادش نیاید تا آنکه از محلی ایستاد و واجب بود که اینها را تفصیلا  
 در بکجه که بکشد و بعد آنکه در بکجه که سوره نرب موضع دیگر واجب بود  
 اول سلام دادن در هر رکعت بجز رکعت دوم سخن کردن بجز رکعت سیم  
 شک کردن عیان چهار و پنج چهارم برخاستن از وضو نشستن  
 پنجم نشستن در وضو برخاستن و احطه انت که برای و باده و  
 نقصان که در نماز وضع شود که آن مبطل نماز بود و بکجه که سوره را

اشان



وی واجب بود و تسبیح در سجده که هر چندی بود که بسم الله و یا الله است  
 علیکم ورحمة الله وبرکاته یا بگوید بسم الله و یا الله و یا الله علی صاحب  
 الایمجد ونبیت ورسند و سلام و طهارت و استقبال در روزه واجب  
 بود و قصد ادا و قضاء واجب نبود نوع چهارم آنکه طهارت که بود بفرموده  
 حکم بنو اتر و اقای نبیت مرفعه بود اول آنکه فراموشی کند قرائت  
 را تا آنکه رکوع کند دوم آنکه فراموشی کند جهدها و اخفات را بسم الله  
 فراموشی کند خواندن فی سوره تا آنکه رکوع کند چهارم آنکه فراموشی کند  
 فراموشی کند خواندن فی سوره تا آنکه رکوع کند پنجم آنکه فراموشی کند  
 کند تسبیح رکوع را تا آنکه نبیت راست کند ششم آنکه فراموشی کند  
 ادرمیدنی در تسبیح رکوع را تا آنکه سر بردارد و هفتم آنکه فراموشی کند  
 سر برداشتنی و یا تا آنکه سجده کند هشتم آنکه فراموشی کند  
 تسبیح رکوع را تا آنکه سر بردارد نهم آنکه سجده کردن معنی اعضا را  
 فراموشی تا آنکه سر بردارد و دهم آنکه تسبیح رکوع را فراموشی کند تا آنکه  
 سر بردارد و یازدهم آنکه ادرمیدنی بعد از تسبیح رکوع را فراموشی کند تا آنکه  
 سر بردارد و دوازدهم آنکه نبیت راست کردن فراموشی کند و سجده

لاله

اول تا آنکه سجده دوم در سر بردارد آنکه چون نبیت بار است کند ادرمیدنی را  
 فراموشی کند و سجده اول تا آنکه سجده دوم در سر بردارد آنکه تسبیح رکوع  
 دوم را فراموشی کند تا آنکه سر بردارد و یا تسبیح آنکه ادرمیدنی بعد از تسبیح  
 را فراموشی کند و سجده دوم تا آنکه سر بردارد و یا تسبیح آنکه تسبیح رکوع کند در  
 چیزی بعد از آنکه از آن تجاوز کرده بود مثل آنکه شک کند در تکبیر ادرمیدنی و وی در  
 حال قرائت بر رویانک کند و قرائت در حال رکوع بود یا شک کند در رکوع  
 و وی در حال رکوع بود یا شک کند در رکوع و وی در حال رکوع بود یا شک کند  
 دوم و یا تسبیح رکوع تا آنکه نماز بپایان آید آنکه سر کند در رکوع و یا تسبیح رکوع  
 روزی بقیه اسب معلوم گردد و نور دوم آنکه اتمام کند و یا تسبیح رکوع تا آنکه  
 آنکه خاموش شود و شک کند و اتمام عالم باشد و بدینها که مذکور شد لازم نیاید  
 نوع پنجم آنکه موجب نماز احتیاط بود و در نماز احتیاط دانی در آنکه مرفعه  
 بود اول آنکه شک کند میان دو سجده از آنکه در سجده کرده بود دوم آنکه شک  
 کند میان سه و چهار پیش از دو سجده و بین دو سجده بنا بر بیشتر نبود و آنکه بنا  
 مانده بود تمام کند و یک رکعت نماز احتیاط کند استاده یا در رکعت ششم  
 آنکه شک کند میان دو و چهار بعد از آنکه دو سجده کرده بود و این صورتها بنا بر



چهارم در صورتیکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
بنا بر چهارم در صورتیکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
آنکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
و وجه دوم آنکه بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
کوفت یا بنده بر کوفت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
و قرأت الحمد تنها در مقام در کوفت و بنده و سلام و ادایا قضا و حیض و غیره  
که در نماز چهار رکعتی واجب است بر هر یک از این پنج رکعت  
در این وقت نماز زمانی که آنکه نماز تمام کنند و در نماز چهار رکعتی تمام کنند و در این وقت  
هم در وقتیکه بنشینند و در وقتیکه ایستاده باشند و در وقتیکه در سجده باشند و در وقتیکه در حال رکوع  
باشند و در وقتیکه در حال ایستادن باشند و در وقتیکه در حال رکوع باشند و در وقتیکه در حال ایستادن باشند  
و در آنوقت که ایستاده باشند و در آنوقت که در سجده باشند و در آنوقت که در حال رکوع باشند و در آنوقت که در حال ایستادن باشند  
بنشینند و در آنوقت که ایستاده باشند و در آنوقت که در سجده باشند و در آنوقت که در حال رکوع باشند و در آنوقت که در حال ایستادن باشند  
قرأت را در هر نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند  
نیز در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند

و این

چهارم در صورتیکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
بنا بر چهارم در صورتیکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
آنکه آنست که بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
و وجه دوم آنکه بنا بر کثرت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
کوفت یا بنده بر کوفت نمودن نماز تمام کند و وجه دیگر آنکه  
و قرأت الحمد تنها در مقام در کوفت و بنده و سلام و ادایا قضا و حیض و غیره  
که در نماز چهار رکعتی واجب است بر هر یک از این پنج رکعت  
در این وقت نماز زمانی که آنکه نماز تمام کنند و در نماز چهار رکعتی تمام کنند و در این وقت  
هم در وقتیکه بنشینند و در وقتیکه ایستاده باشند و در وقتیکه در سجده باشند و در وقتیکه در حال رکوع  
باشند و در وقتیکه در حال ایستادن باشند و در وقتیکه در حال رکوع باشند و در وقتیکه در حال ایستادن باشند  
و در آنوقت که ایستاده باشند و در آنوقت که در سجده باشند و در آنوقت که در حال رکوع باشند و در آنوقت که در حال ایستادن باشند  
بنشینند و در آنوقت که ایستاده باشند و در آنوقت که در سجده باشند و در آنوقت که در حال رکوع باشند و در آنوقت که در حال ایستادن باشند  
قرأت را در هر نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند  
نیز در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند و در هر نماز یک نماز استخوانی خوانند

باب دوم







چون شرایط صلی بود و شرایط دینی همان شرایط صلی بود و چون  
شرایط صلی نباشد سنت بود اگر جهات که آمد و از آنها وقت دینی  
بعد از طلوع آفتاب بود تا زمانی که از این ناز و نور شصت و شصت  
و دو رکعت بود و در وی نه تکبیر واجب بود و غیر از بلیه اعرام و تکبیر رکوع و سجود  
بنوع تکبیر در رکعت اول و چهار تکبیر در رکعت دوم و کیفیت آنست که در فراز  
گفتند و نسبت کنند و تکبیر اعرام بگوید و الحمد بخواند و بیک سوره سنت که سوره  
یس است آن تکبیر اولی بود و چون سوره تمام شود تکبیر سجده و سهوا برآورد  
صلوات بخواند بدینی و جمله اللهم انت الی البکایا و العطفه و الی الخیر و الی  
لجودت و الی العفو و الرحمة و الی التقوی و الی المحقرة استلک یحیی هذا  
الیوم الذی جعلته لتسبیح عید و الحمد من الله علیه و الله کریم و اوفی  
و ترغیب و ترغیب و ان تصیقه علی محمد و آل محمد و ان تدفینه علی فراغت  
فید محمد و آل محمد و ان تجزیه من علی سوره اقصیت من محمد و آل محمد  
صلواتک علیه و علیهم اجمعین اللهم انی استلک فی ما استلک به  
عبادک الصالحین و اخذت منک ما استغفره من عبادک المذنبین  
بسی تکبیر بگوید و در عقب وی همین قنوت یا قنوت و بگوید و اند بخواند

23

[illegible]

1



محمد و بنو شمس الى محمد اعبد الله المصطفى و ابنه  
والخلفاء الوراثين و بنو ابي طالب و اولادها الى الابد ما فيهم  
عبد الله و الصفي عليه و خلفائه الراشدين المهديين

والله اعلم بدينه وقاضيه ورازقه وبينه وسجود عبيده ووعده حليفته من عباده  
 امر البرية قاتلي الكفوت المتسابقين الجيد رباب طو طاب وصاب  
 طو طاب وصاب كل عالٍ صونا وصلى المفلكين الخيع عن اوطاب  
 عتدا افضل الصلوات والصلوات الحيات ثم الصلوات والصلوات على روضة الفرد  
 البتول العزراة اثم اثم الجناح وسيدة النساء وهي قاطلة الزنور عتدا  
 رب الارض السجود ثم الصلوة والسلام على ولديها الايامين الدها عتدا  
 الصلوات المظلومين المخلصين التي قبلت الما بين الصلوات بين البدرين القويين  
 انيسري سديها شهاب اهل الجنة وما الحسن والحسين صلوات الله عليهما  
 وعلى السجاد بنين العباد علي وابا محمد والرضا و جعفر والمظفر ومن  
 والرضا علي والرضا علي والرضا علي والرضا علي والرضا علي  
 اللهم على محمد بن الحسن صاحب الزمان صلوات الله عليه وعليهم اجمعين  
 اعلموا ايها الناس اني انزلها امر لم تزلوا القطر على ارضكم من اناس او

10

فمن قرأ او صام من ريب اوله بر بطنه او حلقه من شربه او صام من اية من مقتدر  
 و اوجب عليكم وهذا ما حكم الله به من الخصال ان اصاب الحديث ظلم  
 الله وكتبه العزيز الخافى الله عز وجل واذ فرغ من القرآن فاستمعوا وانصتوا

[illegible]

و تلووا شیه علی شایر







باید که چون بر کجایم و در کوره تمام کرده بودیم است که درین نادانستان  
نی دما را بخواند و در کجایم مساوی قیام و در کجاست کند و در عقب هر دو کجایم و مسا  
بخوارند و اگر نه تمام کند و مساوی و در وقت باقی بود و یک باره اعاده کنند  
و اول وقت کوتهی افتاب و ماه و قمر را که ابتدا بکوفتن کنند و اگر در وقت  
بود که ابتدا بکوفتن کنند و وقت بفرایند و در وقت آن خبر نورانی اندازند  
که وقت در مدت عمر بود پس اگر این مآثر را در وقت که از این نیست  
او اندک و اگر وقت که از این نیست فضا کنند که در جمیع اوقات نیست  
او اندک بیت و ششم در بیان کیفیت ناسخ  
و شریف تقییر می باشد که مسافر را تقییر ناسخ را که واجب بود یعنی تا از  
جایگاه که را در وقت که از آن و چون شش شرط می بود شرط اول  
آنکه وقت بود و آن وقت فرسخ بود یا چهار فرسخ چون قصد کند که قصد  
میشود روزی پنج کند و اگر قصد تعدد می کند که اندک آن قصد و مسافت  
باشد و کوه بود که کوهی دهد تا تمام باشد کوهی فرسخ سه می بود و هر  
جای که در روز پنج بود و طی آن هر روز از این بیت و چهار شرط اصح بود و شرط دوم  
آنکه قصد مسافت کند پس اگر بطلب نهم کوته یا اسب کوته یا غنای رودند

و نه اندک

و نه اندک آن کی یافت حواهد شد تقییر بود و در کجایم از این مسافت  
انوار صلی و جمیع احوال مسافت بود و تقییر و این شرط سیم آنکه مسافر را قطع  
فکند غنیت اقامت ده روز در میان مسافت یا برسدنی شکر و اگر آنجا  
و بر احوال بود و در آن شش ماه یا از آنجا که برسدنی احوال مسافت قصد آن  
ده روز کند یا بکوه صوف برسد تا تمام باشد کوهی اما از آنجا که از این  
مسافت تا آنجا که قصد اقامت دارد یا تا آنکه از مسافت بود و در تقییر  
کند و چون بدینا رسد تمام کند شرط چهارم آنکه مسافر در میان  
پس اگر مسافر در جمیع بود تقییر را از آن شرط پنجم آنکه مسافر در آنجا  
بر قصد بود و چون مسافر در کشتی بانی بر آید و از آنجا که برسدنی احوال  
برسدی روز و جهت تجارت و مضابط اینها آن بود که ده روز یا بیشتر در یک  
جای قصد اقامت کنند اما اگر یک روز یا ده روز در میان قصد اقامت  
کنند پس چون خواهد که بوزان مسافر و تقییر کند البته شرط ششم آنکه قصد  
بود که در آنجا بماند و یا تا آنجا که در آنجا تقییر کند و بداند که  
نماری که در مسافت وقت نفعناک قضا باشد که اگر در مسافت قضا کند و اگر در مسافت  
خوبت شود و تقییر نماید که اگر در مسافت قضا کند و اگر در مسافت قضا کند











که اندر برینند و نیست انوار کنند و نماز و اقام کنند میا و حق کرده و دوم دو بند  
 و کرده دوم بایند و اقام کنند اقام بایک و کوفت دوم را بیک و در بند  
 نشیند و نشیند و در از یک بند تا اتمام کوفت می افتد و کرده اند بر فرزند و کوفت  
 دوم فرات بخوانند و در کوفت و نشیند بخوانند پس اقام بایک و نیم سلام  
 دهد و اگر نماز سه رکعت بود اقام تا کرده اقامی و دو کوفت یک و در بند کرده دوم بیک  
 رکعت و اگر یکس اقام نشیند و او را و اگر کوفت این سخت تر بود و اقام  
 چنان بود که کوفت بر یک و اگر اقام میانی و محلی بنویسد که کرده کوفت و نشیند  
 و کوفت نماز کنند اینجانی و بجهت اقامان بود و این نماز را نماز شربت الخوف  
 گویند و هر که اقام بنوازد بر او و نماز کند و در کوفت و محلی بود و اگر محلی بود  
 بنویسد اقام را و ای بایر آورد و اگر آن نیز کوفت بود و ای بایر آوردی بیفتد و در  
 و او بود که این نماز را سه رکعت کرده اند و حال ضرورت و سجده بر زمین کوفت  
 و اگر در بند کرده اند و او را بود و کوفت و بایک و کرده اند و اگر این هم عجز از آن  
 برین نماز کرده اند و محلی بر یک و کوفت بگویند که بسنی و الله و الله و الله و الله  
 الله و الله اگر اقامت نیز کوفت و نشیند و سلام ساقط نمیشود و اگر  
 و اگر نماز را سه رکعت بنویسد که نیز در نماز شربت الخوف که اند و کوفت

روای

ک

بیشتر بنشیند و اگر کوفت و اگر اقامت بیشتر بنشیند و اگر کوفت و اگر اقامت  
 صورت اقامت چنان بود که اگر نماز اقامت کند و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 اقامت بیکم را و اگر اقامت است و کوفت و اگر اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت  
 اگر اقامت کند و اگر اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 چون زکوة حال بودی که کوفت که اگر اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 قرآن اقامت نماز را و اگر اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 زکوة و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 اقامت که در حق و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 اقامت نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 این مقدار و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 چنان که اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 نماز برین میگویند بایست که ای قدر از زکوة نماز را و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 در این بنیاد و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت  
 و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت و اگر اقامت

۱۸۱۲ ۲۱



















٧٥

[illegible]

جی

المجربون به قرينة الله فارسي هم ميکنند و ما به دو مدار بودند و در آنجا صحیح  
و راجع توبه پذیر نیست ما زبانی چنین کند که اگر فرضی القدر او را که بود به  
قرینه الله فارسی نازیب میگردم او را آنگاه واجب توبه بخدا آید که  
زبانت استخفاف جمیع افعال و کمینیات ما را واجب بود و بلا خلاف بلکی در  
کیفیت استخفاف رضا فکوه اندر بعضی لغز اندک استخفاف توبت مذکور باید کرد  
بسی بار پس در توبه قولی استخفاف افعال و کمینیات در نیست نهما را و توبه  
و بعضی لغز اندک او را که افعال و کمینیات نهما است توبت حاضر پس بنا  
بر توبه قولی استخفاف بر آن نهما را واجب بود و باید که واجب بود یکبار توبت مذکور  
او را که جمیع افعال و کمینیات که گفت و آنرا توبت حاضر که مذکور بود که او را  
بارگانی و دیگر که او را نهما را زبانت قصد کند اول قصد و راجع او را واجب بود  
و قصد سنت کند اگر استر بود و دم قصد یعنی رسم قصد او را کردن او وقت  
بود و قصد تنها کردن اگر وقت بود بهیچانم قصد قرینه افعالی افعالی  
بود و صورت استخفاف در زبانت و بعضی قولی بود اصغر فرضی لطیفه با او و بعد از آن  
و التیبه و دیگر که او را وقت الطهر و سوره و اگر کفره و سوره و سوره و سوره و سوره  
او را که وقت الطهر و سوره و اگر کفره و سوره و سوره و سوره و سوره و سوره

٢٠٠



مترجمان اسم السجده واما الاولی تم فی الارض منه وعلیه ابان الکلمات الاله  
اسم السجده بکلام مرام فاعلم ان اولی و اسقط السجده من الارض و اذید  
تستدین بعد المانیة و الله و التسمی و افاضت فی الجمع اداء لوجوبه  
عزبه الله فارسی فرقیه نماز نیست می کند از هم مثل ناله و افع می آورم دروی  
قیام و نیست بیکرام ارام و خواندن فی الحله یا کوره و کج و بیست در کج و ارامید  
بعد بیست و سر بر و استی از رواج و ارامید فی دروی و سجده بیست اعطفا  
کردن و بیست گفتن دروی و بسیار امید فی بعد بیست و سر بر داشتنی از سجده اول  
و ارامید فی دروی پس سجده دوم کردن و چون اولی یا بیست گفتن دروی و بعد  
بیست ارامید فی دروی و سر بر داشتنی از وی و چنین کن در باقی رکعات  
و الله است و کنیم بیکرام ارام و بر رکعت اولی و اسقاط کوره در رکعت آخرین  
و ایا که می خوانند در رکعت دوم و چهارم در یاده کم تسبیح و او است  
از بیست و است و الله ابراهیم و الله واجب است ثوب جز او چون گوید  
اصح فرقی ای محتاج را اعتد کند انکه گوید او را و گوید عزبه الله الله  
نیست نماز و بگویند انکه که اصح فرقی العصر اداء لوجوبه عزبه الله الله  
فارسی نماز بیکر می کند ارام او ابراهیم و الله واجب است ثوب جز انیت

نماز

نماز اسم اصح فرقی المغرب اداء لوجوبه عزبه الله الله فارسی نماز می کند ارام  
او ابراهیم و الله واجب است ثوب جز انیت نماز فحقن اصح فرقی الفاء  
اد او لوجوبه عزبه الله الله فارسی نماز فحقن می کند ارام او ابراهیم و الله واجب  
است ثوب جز انیت نماز با بعد اداء اصح فرقی العبادات اداء لوجوبه عزبه الله الله  
اد او فارسی نماز با بعد می کند ارام او ابراهیم و الله واجب است ثوب جز انیت  
نماز فحقن در بی مواضع که او گفتن فحقن گوید و انقضی حضور با عاده و او است  
بر او عزبت جنبی بود که اصح فرقی الطهره عنی فحقن فی لوجوبه علیه الله الله  
و علی بالا استیاضا عزبه الله الله فارسی نماز نیست می کند ارام من از منی بیست  
نماز انقضی لوجوبه بر اداء الله واجب بروی با صلا و بر منی با صلا فحقن ثوب  
جز او لوجوبه کند او بیکر بر سجده که او نیست جنبی کند اصح فرقی الطهره عنی فحقن  
عنی فحقن لوجوبه علیه الله الله و الله علیه عزبه الله الله فارسی نماز نیست  
می کند ارام شافعی از فحقن بر اداء الله واجب بروی با صلا و است  
بر منی ثوب جز او انما زید فحقن کند بیست بروی واجب بود نیست جنبی بود که  
اصح فرقی الطهره عنی فحقن و الله لوجوبه عزبه الله الله فارسی نماز نیست می کند ارام  
شافعی فحقن بر اداء الله واجب ثوب جز او انما زید فحقن

و اگر























این است و در وی یک شتر خانه دو ساله که در سیم دانی نژاده باشد و نصاب ششم  
جمله شش است و در وی یک شتر خانه سه ساله که در چهارم دانی نژاده باشد  
و واجب بود و نصاب پنجم شصت و یک است و در وی یک شتر خانه چهار ساله  
که در پنجم دانی نژاده باشد و نصاب ششم هفتاد و شش است و در وی از شتر خانه دو  
ساله که در سیم دانی نژاده باشد واجب بود و نصاب یازدهم نود و یک است و در  
شش شتر خانه که در چهارم دانی نژاده باشد واجب بود و نصاب دوازدهم  
صد و بیست و یک است و در وی غیر بود اگر خوانده بری و را یک شتر خانه  
سه ساله که در چهارم دانی نژاده باشد و اگر خوانده بری و را یک شتر خانه  
سه ساله که در سیم دانی نژاده باشد و در هر دانی باید بود و چنین دهد و چنین  
و نصاب دوازدهم واجب بود و اگر در نصاب بود و نصاب اولی که بود  
و در وی هر که و یک ساله واجب بود و را میانه و نصاب دوم می بود و در وی  
یک ساله که در سیم دانی نژاده باشد واجب بود و اگر کوفتد را نصاب بود  
نصاب اول می بود و در وی یک ساله کوفتد واجب بود و نصاب دوم صد  
و بیست و یک بود و در وی دو کوفتد واجب بود و نصاب سیم دویست و یک  
بود و در وی سه کوفتد واجب بود و نصاب چهارم سیصد و یک بود و در وی

مبارک گویند: **سایه** و چون نصاب بخیم آن بار **ع** است برسد زکوة برسد  
خدا تعالی که در هر صد گویند: **ایک** از صد واجب شود بر هر یک که با آن  
شروع کند را چنانچه واجب شود و چنانچه دهد و میان در نصاب را ابروی او  
نمود **فصل** **سایه** در میان زکوة از دهیم به آنکه زکوة واجب در آنجا بود  
چون شرط صلی نزد شرط اولی آنکه سالی تمام بر آن نماند و در شرط  
دوم آنکه مقرر باشد باشد **سایه** و در شرط سیم آنکه نصاب برسد  
و نصاب در زیر هر نصاب اول نیست و نباید بود و در وی تمام و نصاب  
دوم و نصاب دوم چهار بار بود و در وی دو قیراط واجب شود و هر چند که  
از این بالا نزد او چنانچه دهد و کم از نصاب چهار ابروی واجب شود  
و همچنین کمتر از چهار بار را ابروی واجب بود و نصاب سیم و در وی  
نصاب اولی و دینیت در هر بود و در وی پنج درهم واجب بود و نصاب  
دوم چهل درهم بود و در وی یک درهم واجب بود و هر چند که از این بالا  
بود و چنانچه دهد و کمتر از دینیت در هر را بر او واجب نشود و در  
کمتر از چهل درهم را ابروی واجب نبود **فصل** **سایه** در میان زکوة و نصاب  
سایه آنکه زکوة و نصاب واجب بود و در شرط اولی آنکه نصاب برسد



[illegible]

۱۵۰

[illegible]



[illegible][illegible]







[illegible]

قسم دوم آنکه اگر اسان گفتن قضا واجب بود بکفایت آن  
چنین موضوع مورد اطلاق آنکه لازمه را افطار کند بیکای آنکه شش  
سب و در ساعات دوی قاری کند و گفتن روز بخند دوم آنکه غریبه را  
بخند کند و شب بخند است دوی بر ساعات دوی قاری کند و در ساعات بخند  
در افطار کند و روز بخند قسم آنکه قبلی از غریب از غایب افطار کند و سب  
در یک کوبید و بیکای آنکه شب بخند و بخند بیکای آنکه شش کوبد و از  
برای و بر اگر بخند و در آنوقت دوی بر ساعات بخند و بخند  
در یک کند و افطار کند و شب بخند قسم آنکه اگر دوی در اس  
بخند از غریب و بخند از یک بخند و آنکه بخند طبع کند قسم بخند و از  
بخند آنکه است در دهن کند و از غریب و بخند غریب بخند  
در یک بخند و از غریب بخند آنکه اسان آن واجب بود بخند  
و اسان گفتن غریب قضا بود و در سب کفایت دایم بخند  
بر دایم است که اسان رخصه بخند و اسان رخصه بخند و اسان  
قسم اسان آنکه غریب را بخند و در سب کفایت اسان از اسان  
سب اسان بخند و در سب کفایت اسان از اسان







[illegible][illegible]







مجلس علمیه در شهر تبریز  
در روز پنجشنبه ۱۳۰۴

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
و الصلوة علی سیدنا محمد  
و آله الطاهرین

در روز پنجشنبه ۱۳۰۴  
در شهر تبریز

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
و الصلوة علی سیدنا محمد  
و آله الطاهرین

در روز پنجشنبه ۱۳۰۴  
در شهر تبریز

برسد